



GUARDA GOLF
HOTEL & RESIDENCES

Hiver / Winter 2016-2017



Calendrier des Evénements Events Calendar

Guarda Golf Hotel & Residences

Chaque Dimanche / Every Sunday

Grand Buffet du Dimanche

Grand Sunday Buffet

Chaque Mercredi / Every Wednesday

Cours de Pâtisserie pour Enfants

Pastry Classes for Children

24.12.2016

Dîner de la veille de Noël

Christmas Eve Dinner

25.12.2016

Grand Buffet du Dimanche de Noël

Christmas Day Grand Sunday Buffet

31.12.2016

Dîner de Gala de la Saint-Sylvestre

New Year's Eve Gala Dinner

01.12.2016

Grand Buffet du Dimanche du Jour de l'An

New Year's Day Grand Sunday Buffet

06.01.2017

Dîner du Noël Orthodoxe / Epiphanie

Orthodox Christmas / Epiphany Dinner

14.02.2017

Dîner de la Saint-Valentin

Valentine's Day Dinner

28.02.2017

Soirée Brésilienne de Carnaval

Brazilian Carnival Night

Crans-Montana

21.10.2016 – 22.01.2017

Centre d'Art Fondation Pierre Arnaud: Peinture Flamandes et Hollandaises

20.12.2016 – 07.01.2017

Machine de Cirque avec Cuhe et Barbezat, Comiques Romands

03.02.2016 – 21.05.2017

Centre d'Art Fondation Pierre Arnaud: Symbolisme

25.02.2017 – 26.02.2017

Audi FIS Coupe du Monde de Ski Alpin Dames / World Cup Ladies Alpine Skiing

25.03.2017 – 26.03.2017

Swiss Freeski Open – Slopestyle & Halfpipe

Audi FIS Coupe du Monde de Ski Alpin Dames

Samedi 25 février 2017: Super G

Dimanche 26 février 2017: Super G & Slalom Combiné Alpin

World Cup Ladies Alpine Skiing

Saturday 25th February 2017: Super G

Sunday 26th February 2017: Super G
& Slalom Alpine Combined

Centre d'Art Fondation Pierre Arnaud

Jusqu'au dimanche 22 janvier 2017:
Peintures Flamandes & Hollandaises

Dès le vendredi 3 février 2017: Symbolisme

Fondation Pierre Arnaud Art Centre

Until Sunday 22nd January 2017: Flemish & Dutch Painting

From Friday 3rd February 2017: Symbolism

Dîner du Noël Orthodoxe / Epiphanie

Vendredi 6 janvier 2017

Orthodox Christmas / Epiphany Dinner

Friday 6th January 2017

Dîner de la Saint Valentin

Mardi 14 février 2017

Valentine's Day Dinner

Tuesday 14th February 2017

Soirée Carnaval du Brésil

Mardi 28 février 2017

Brazilian Carnival Night

Tuesday 28th February 2017



MIZUKI 瑞

BY KAKINUMA

Japanese Cuisine | Guarda Golf Hotel & Residences | Crans Montana

Dès cet hiver, une nouveauté vient enrichir l'offre culinaire de Crans-Montana. Mizuki by Kakinuma proposera de la cuisine japonaise au plus haut niveau de qualité et d'authenticité, avec un riche éventail de saveurs délicates du Pays du Soleil-Levant.

Le menu proposera des spécialités tels du bœuf Wagyu grillé, des tempura croquants, de délicieuses fondues japonaises shabu-shabu et sukiyaki et bien d'autres. Un comptoir à sushis sert des sushis et sashimis frais, préparés en live par nos chefs.

Côté boissons, une sélection exclusive des meilleurs thés du Japon, de saké, de bières et de whiskies rares enchante la clientèle.

Starting this Winter, there is a new addition to the culinary landscape of Crans-Montana.

Mizuki by Kakinuma will serve contemporary Japanese Cuisine of the highest standards of quality and authenticity, showcasing a wide array of the delicate flavours of the Land of the Rising Sun. The carefully appointed menu, will offer such delicacies as grilled Wagyu beef, crispy tempura, delicious shabu-shabu and sukiyaki hot pots as well as many other specialties. A new sushi counter serves fresh sushi and sashimi, prepared live by our talented chefs.

In addition to these extraordinary dishes, a large choice of some of Japan's finest teas, imported sake, beers and rare whiskeys are available.



Le Lounge

Ambiance chaleureuse, endroit parfait pour se détendre et savourer un délicieux cocktail, un verre de vin chaud, ou votre choix de notre sélection de thés près de la cheminée. Nous servons aussi à longueur de journée, des plats pour les grandes et les petites faims.

Warm & relaxing atmosphere, the perfect place to unwind and relax with a delicious cocktail, glass of mulled wine, or your choice from our selection of teas by the fireplace. We also serve a selection of large and small dishes throughout the day.



La Terrasse

Un havre de paix avec vue imprenable sur le Golf et les Alpes.

A haven of peace with a breathtaking view over the golf course & the Alps.



Grand Sunday Buffet

Le rendez-vous gastronomique incontournable de Crans Montana.

Tous les dimanches du 11 décembre 2016 au 26 mars 2017, de 12h30 à 14h30.

The unmissable gourmet experience of Crans Montana.

Every Sunday from 11th December 2016 until 26th March 2017, from 12:30pm to 2:30pm.



Cours de pâtisserie pour enfants

Tous les mercredis à 15h, nos Chefs Pâtissiers Félicien et Irina offrent un cours de pâtisserie aux jeunes talents enthousiastes

d'apprendre les secrets de la décoration de cupcakes, l'élaboration de délicieux chocolats ou la création de macarons. Ce cours est gracieusement offert aux enfants résidants à l'hôtel et proposé à CHF 50.- pour les clients extérieurs.

Réservation obligatoire.

Pastry classes for children

Every Wednesday at 3pm, our Pastry Chefs Félicien and Irina offer a free pastry class to young talents eager to learn more about the secrets of cupcake decoration, delicious chocolate making or the creation of colourful macarons. Complimentary for children staying at the hotel and CHF 50.- per child for outside guests. Advanced reservation is mandatory.



NOUVEAU : Biologique Recherche

Le Guarda Golf Spa propose dès cette saison d'hiver des soins et produits par Biologique Recherche. Cette entreprise familiale, unique et visionnaire suit une approche clinique aux traitements cosmétiques et rigoureux, des produits purs, presque bruts et des formules complexes.

NEW: Biologique Recherche

From this winter season, the Guarda Golf Spa features products and treatments by Biologique Recherche. The unique and visionary, family run business offers a clinical approach to personalised cosmetic, rigorous treatments, pure, almost raw products and complex formulas.



Soins de beauté à l'oxygène avec LE CUBE O2+

Guarda Golf Spa propose des soins de beauté à l'oxygène avec LE CUBE O2+ et des protocoles de haute qualité par Beauty by Clinica Ivo Pitanguy, en exclusivité à Crans Montana. Des soins de visage et de corps pour une renaissance rapide et naturelle des cellules.

Oxygen beauty treatments with LE CUBE O2+

Oxygen beauty treatments with LE CUBE O2+ and high quality procedures by Beauty by Clinica Ivo Pitanguy are available at Guarda Golf Spa, exclusively in Crans Montana. Body and face beauty treatments for the rapid and natural regeneration of cells.





GUARDA GOLF SPA

Heures d'ouverture

Le Guarda Golf Spa est ouvert de 9h à 21h,
et les soins sont disponibles de 10h à 19h.

N'hésitez pas à vous y arrêter pour une visite
ou un conseil personnalisé ou pour plus d'informations
sur nos traitements.

Opening Hours

The Guarda Golf Spa is open from 9am to 9pm,
and treatments are available from 10am to 7pm.

We invite you to stop by for a tour, a consultation
or if you would like more information
on any of our treatments or services.

Réservations

Tél. + 41 27 486 2000

E-mail spa@guardagolf.com



Formule Day Spa

La formule Day Spa comprend peignoir, linge, sandales, eau fraîche, thé froid et fruits secs à discrétion.

Day Spa

Accès libre à l'espace piscine, bain de bulles, sauna, hammam, fitness et golf intérieur

Spécial Day Spa

Day Spa & Massage de 50 minutes

Dimanche Spécial Spa

Day Spa et Grand Buffet du Dimanche

Traitement de corps ou de visage de votre choix (50 min.)

Fitness

Soins de beauté à l'oxygène avec LE CUBE O2+

Day Spa Formula

Including bathrobes, towels, sandals, fresh water, iced-tea and dried fruits at your disposal. Reservations are recommended.

Day Spa

Free access to the swimming pool, whirlpool, sauna and hammam area, gym and indoor golf

Special Day Spa

Day Spa & 50 minute massage

Sunday Spa Special

Day Spa and Grand Sunday Buffet

50 minute treatment (face or body treatment)

Fitness

Oxygen Beauty Treatments with LE CUBE O2+ dès/from 140.-

80.-

180.-

210.-

40.-

Bons Cadeau

Vous avez la possibilité d'offrir des bons cadeau pour toutes les prestations du Guarda Golf Spa, Day Spa, Spa Suite ou programmes personnalisés ainsi que les produits exclusifs de «Beauty by Clinica Ivo Pitanguy». Renseignements à la réception du Spa.

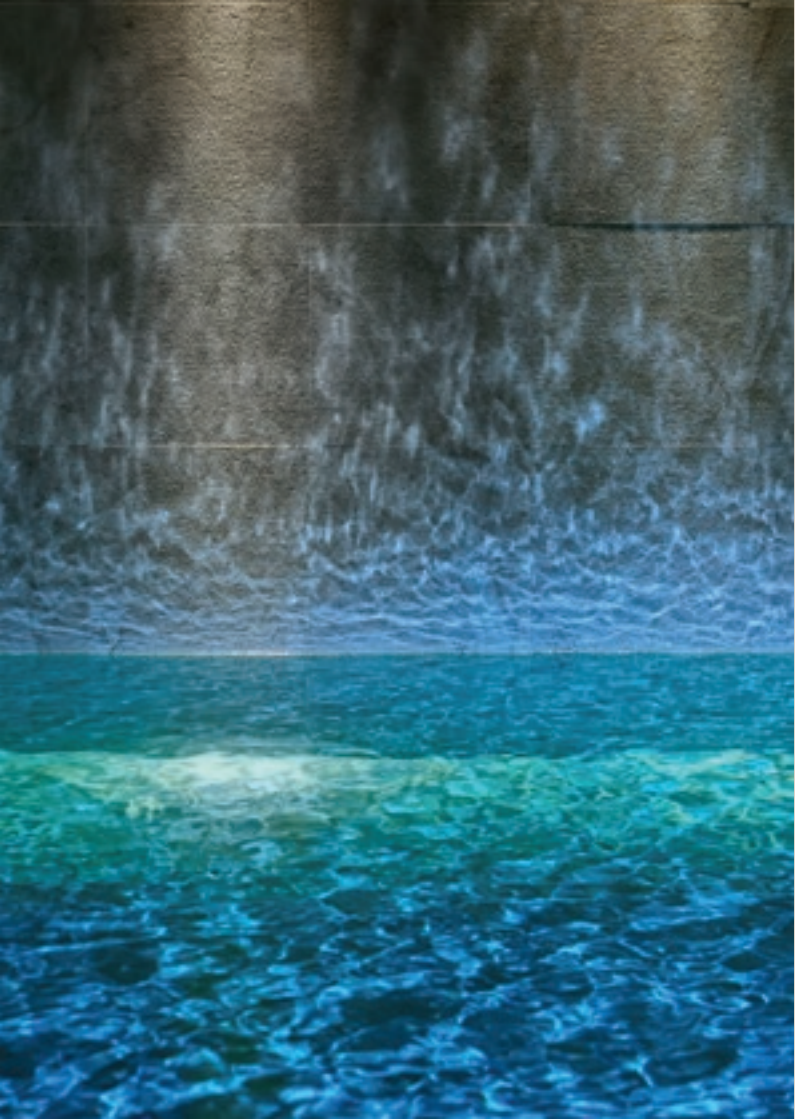
Gift Vouchers

We offer the possibility of creating your own gift vouchers for the Guarda Golf Spa, Day Spa, Spa Suite or a personalised programme as well as for our exclusive products «Beauty by Clinica Ivo Pitanguy». Information at the Spa reception.

Contact informations

E-mail: spa@guardagolf.com

Telephone: +41 27 486 20 00



Chambres / Rooms

09.12.2016 – 26.03.2017

Chambres	Rooms	Tarifs* / Rates*
Doubles Nord (20m²)	Double North Facing Room (20m²)	CHF 650.-
Doubles Latérales Supérieures (35m²)	Double Superior Corner Room (35m²)	CHF 850.-
Doubles Deluxe Sud, (40m²)	Double Deluxe Room, South Facing Room (40m²)	CHF 1'000.-
Junior Suites Sud, (45m²)	Junior Suite, South Facing (45m²)	CHF 1'200.-
Suites Sud, (60m²)	Suites, South Facing (60m²)	CHF 1'700.-

* Les tarifs indiqués ci-dessus sont à titre indicatif et peuvent varier selon les périodes.
* The rates listed above are for reference only and may vary according to the period.

Tous les prix s’entendent par chambre et par nuit en francs suisses et comprennent les taxes et le service, ainsi que :

- Buffet du petit déjeuner ou petit déjeuner en chambre
- Transferts limousine sur la station de Crans-Montana
- Accès illimité au Guarda Golf Spa
- Connexion Wi-fi
- Minibar sans alcool gratuit
- Parking couvert et service de voiturier gratuit

All rates are per room and per night in Swiss francs, including taxes and service charges, as well as:

- Breakfast buffet or in-room breakfast
- Limousine transfers within Crans-Montana
- Unlimited access to the Guarda Golf Spa
- Wi-fi connection
- Complimentary alcohol-free minibar
- Free valet parking service and underground car park





Salles de séminaire

L'endroit idéal pour organiser des réunions de qualité.
Deux salles de conférences pouvant accueillir jusqu'à
120 personnes. Possibilité de privatiser l'hôtel entier.

Meeting Rooms

The perfect place for your event.
Two meeting rooms for up to 120 guests.
Exclusive use of the entire property possible.





La station de Crans-Montana a des centaines d'activités différentes à faire a longueur d'année, mais en hiver, nous en avons une quantité phénoménale.

Nous nous ferons un plaisir d'arranger vos activités, vos forfaits de ski et vos moniteurs de ski.

- | | |
|-----------------|-----------------------|
| ▪ Ski | ▪ Curling |
| ▪ Snowboard | ▪ Ski de fonds |
| ▪ Luge | ▪ Balade à Huskies |
| ▪ Raquettes | ▪ Parapente |
| ▪ Snowtubing | ▪ Montgolfière |
| ▪ Snowbiking | ▪ Vols en hélicoptère |
| ▪ Patin à glace | ▪ Tours en avion |

Crans-Montana has plenty of different activities available throughout the year, but during the winter months the resort truly comes alive.

For the duration of your stay with us, we would be happy to arrange any activities, ski passes or ski instructors.

- | | |
|----------------|--------------------------|
| ▪ Skiing | ▪ Curling |
| ▪ Snowboarding | ▪ Cross-country skiing |
| ▪ Sledging | ▪ Husky sledding |
| ▪ Snowshoeing | ▪ Paragliding |
| ▪ Snowtubing | ▪ Hot-air ballooning |
| ▪ Snow biking | ▪ Helicopter rides |
| ▪ Ice-skating | ▪ Tours by private plane |





GUARDA GOLF
HOTEL & RESIDENCES

Skiing. Golf. Beauty. Events. Art. Music. Superb Cuisine.

Guarda Golf Hotel & Residences - Route des Zirès 14 - 3963 Crans-Montana - Switzerland

Tel.: +41 27 486 2000 – Fax: +41 27 486 2001

info@guardagolf.com - www.guardagolf.com


THE LEADING HOTELS
OF THE WORLD®


SWISS DELUXE HOTELS


LEADING
GOLF

Gault&Millau